



nr. S750/E00472  
07 Septembrie 2023

## CERTIFICAT

Banca comercială „MAIB” S.A., sucursala Balti Puskin confirmă că S.R.L. DANLEVITA, IDNO 1003602004927 este deținător al următoarelor conturi bancare:


Cod IBAN	Valuta contului
MD97AG000000022514038918	MDL

Clientul dispune de o limita Pre-selecta in suma de 1118130.62 lei valabila, si in orice moment poate beneficia de aceasta limita.

Certificatul este eliberat la solicitarea titularului de cont, pentru a fi prezentat la cerere.

Prezentul certificat este eliberat în scop informativ și nu prezintă careva obligațiuni financiare din partea Băncii.

(semnătura)

  
Nume, Prenume, funcția



EX:Lisnic Lilia  
Tel.079909348

# ДОГОВОР

## купли-продажи № \_\_\_\_ (с отсрочкой платежа)

01.08.2023

SRL „Autovertrans”, (ф/к 1007602012704 IBAN MD77AG000000022511057983 в ВС МАИВ fil Balti AGRNMD2X750, код НДС 79005146 юридический адрес с. Сингурень р-н Рышкань) именуемое в дальнейшем ПОСТАВЩИК в лице администратора Анатолия Верховецки, действующего на основании Устава

и SRL «Danlevita» (ф/к 1003602004927, IBAN MD91 CM000225104980140930 в ВС «Comertbank» CMTBMD2X, код НДС 1202694, именуемый в дальнейшем ПОКУПАТЕЛЬ, в лице директора Юрия Гуцу, действующего на основании Устава, составили настоящий договор о нижеследующем:

### 1. Предмет договора

1.1 Предметом настоящего договора является купля-продажа строительных отделочных материалов, в дальнейшем «товар».

1.2 ПРОДАВЕЦ отпускает товар, а ПОКУПАТЕЛЬ и оплачивает товар в соответствии с условиями настоящего Договора.

#### 2. Цена и условия оплаты

2.1 Цена при получении товара указывается в налоговой накладной.

2.2 Оплата поставленных товаров производится путем перечисления средств на расчетный счет продавца в течение 365 (триста шестьдесят пять) календарных дней со дня получения товара на сумму 350 000 (триста пятьдесят тысяч) лей, если договор не предусматривает другие условия. Очередную партию товара возможно будет получить только после полного расчета за предыдущий товар.

2.3 ПРОДАВЕЦ вправе изменить условия Договора по обоюдному согласию сторон на основе добросовестного сотрудничества, которые будут указаны в дополнительных Приложениях/соглашениях к настоящему Договору.

### 3 Права и обязанности сторон

#### 3.1 ПРОДАВЕЦ обязан:

— извещать ПОКУПАТЕЛЯ о цене заказанного товара до выписки налоговой накладной;

— по просьбе ПОКУПАТЕЛЯ предоставить сертификаты соответствия на приобретенный товар;

— извещать ПОКУПАТЕЛЯ об отсутствии некоторых товаров до предоплаты за товар.

#### 3.2 ПРОДАВЕЦ имеет право:

— изымать товар или материалы, не оплаченные ПОКУПАТЕЛЕМ в оговоренные сроки, на сумму, равноценную совокупной сумме долга, начисленных штрафов и пени, по обоюдному согласию. При определении суммы изымаемого товара за основу берется его первоначальная цена приобретения.

#### 3.3 ПОКУПАТЕЛЬ обязан:

— предоставить ПРОДАВЦУ по его требованию копии учредительных и регистрационных документов (сертификата регистрации предприятия, выписки из государственного регистра, удостоверений личности директора и учредителей);

— соблюдать условия Договора, приложений/соглашений.

— своевременно оплатить стоимость товара;

— обеспечить доступ ПРОДАВЦУ на свои склады и объекты для сверки остатков;

— в течение 5 календарных жней известить ПРОДАВЦА об изменениях в юридических или финансовых документах ПОКУПАТЕЛЯ;

— при получении товара предъявить доверенность и удостоверение личности лица — представителя ПОКУПАТЕЛЯ.

### 3.4 **УЧРЕДИТЕЛЬ** обязан:

— гарантировать полную оплату товара и нести ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение настоящего Договора.

3.5 Обе стороны, как ПОКУПАТЕЛЬ, так и ПРОДАВЕЦ обязаны соблюдать конфиденциальность данного Договора.

## 4. Ответственность сторон

4.1 За нарушение сроков платежа ПОКУПАТЕЛЬ уплачивает ПРОДАВЦУ пеню в размере 0,5% от суммы задолженности за каждый день просрочки.

4.2 Директор и Учредитель ПОКУПАТЕЛЯ несут солидарную ответственность за неисполнение или несоответствующее исполнение настоящего Договора.

## 5 Форс-мажор

5.1 Относительно случаев, оправдывающих неисполнение обязательств Договора, стороны руководствуются статьей 904 ГК РМ.

## 6. Общие положения

6.1 Качество товара проверяется ПОКУПАТЕЛЕМ в момент передачи данного товара. При последующем обнаружении скрытых дефектов или брака, товар может быть возвращен не позднее 14 дней со дня передачи. Возврат товара осуществляется при наличии документов, подтверждающих его приобретение у ПРОДАВЦА и выписанной ПОКУПАТЕЛЕМ налоговой накладной на возврат товара.

6.2 Настоящий договор составлен в двух экземплярах, имеющих равную силу.

6.3 Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует до 31 июля 2024 года.

Полномочными представителями ПОКУПАТЕЛЯ по настоящему договору являются:

Учредитель/директор Гуцу Юрий Викторович (тел. 069232448); главный бухгалтер Ганзюк Татьяна Николаевна (067114944); менеджер Гуцу Виктор Александрович (068499984); бухгалтер Гуцу Лучия Викторовна (069104276). Эл. адрес [srldanlevita@mail.ru](mailto:srldanlevita@mail.ru)

Поставщик

А. Верховецки

Покупатель



# Povladar

## CONTRACT

de vânzare-cumpărare №12/012023

(cu o plată amânată)

mun. Bălți din 03.01.2023

## ДОГОВОР

купли-продажи № 12/012023

(с отсрочкой платежа)

мун. Бэлць от 03.01.2023

SRL "Povladar", numărul de înregistrare și codul fiscal SRL "Povladar", регистрационный номер и фискальный код 1008602005457, IBAN: MD54CM000225104980140917 în BC 1008602005457, IBAN: MD54CM000225104980140917 в КБ "COMERTBANK" SA, fil. Balti, codul bancii CMTBMD2X508, «КОМЕРЦБАНК» SA, фил. Бэлць, код банка CMTBMD2X508 cod TVA 1202375, adresa juridică: mun. Balti str. Sofiei 31, adresa код НДС 1202375, Юридический адрес: мун. Бэлць, oficiului: mun. Balti str. Troian nr. 11, numită în continuare ул.Софийская, 31, Адрес офиса: мун. Бэлць, ул. Троян №11 **Furnizor**, în persoana d-lui **Berezov V.V.**, director ce activează именуемое в дальнейшем **Поставщик**, в лице директора г-на **Березова В.В.**, действующего на основании Устава, și firma DANLEVITA SRL Efactura, Adresa juridică: mun. Balti, и фирма DANLEVITA SRL Efactura, Юридический адрес: mun. str. Strii 1A; IBAN: MD91CM000225104980140930 în Balti, str. Strii 1A; IBAN: MD91CM000225104980140930 в BC"COMERTBANK'S.A., codul bancii: CMTBMD2X; cod fiscal BC"COMERTBANK'S.A., код банка CMTBMD2X; (IDNO): 1003602004927; cod TVA: 1202694, numit în continuare фискальный код (IDNO): 1003602004927; код НДС: 1202694, **Cumparator**, în persoana directorului d -lui Gutu Iurii Victor ce именуемый в дальнейшем **Покупатель**, в лице директора г- activează în baza Statutului, au încheiat contractul de față на Gutu Iurii Victor действующего на основании Устава, și au încheiat următoarele: составили настоящий договор о нижеследующем:

### 1. Obiectul Contractului

1.1. Contractul stabilește relațiile de vânzare-cumpărare a materialelor de construcție și finisare, numite „marfă”.  
1.2. **VÎNZĂTORUL** livrează marfă, iar **CUMPĂRĂTORUL** primește și achită valoarea mărfii conform condițiilor Contractului prezent.

### 2. Prețul mărfii și condițiile de plată

2.1. Prețul la primirea mărfurilor este indicat în factura fiscală..  
2.2. Marfurile livrate se achită prin transferul sumei banesti pe contul Furnizorului în termen de 365 (trei sute șaiszeci și cinci) zile calendaristice, din ziua primirii mărfurilor, pentru o sumă de până la 400 000 (patru sute mii) de lei., în cazul în care contractul nu prevede alte condiții. Următorul lot de mărfuri, va fi posibil de livrat numai după achitarea completă a lotului de față anterior.  
2.3. **VÂNZĂTORUL** este în drept, la solicitarea **CUMPĂRĂTORULUI** în baza unei cooperări corecte, să modifice condițiile contractului, care ulterior v-or fi specificate în anexele/acordurile adiționale la prezentul contract.

### 3. Drepturile și obligațiile părților

#### 3.1. VÎNZĂTORUL este obligat să

- Efectueze un calcul estimativ al volumului de marfă necesar la solicitarea **CUMPĂRĂTORULUI**;
- Il facă cunoscut pe **CUMPĂRĂTORUL** cu prețurile la marfă din comandată până la eliberarea facturilor fiscale;
- Elibereze certificatele de conformitate la marfă vîndută la solicitarea **CUMPĂRĂTORULUI**;
- Anunțe **CUMPĂRĂTORUL** despre lipsa din stoc a anumitor mărfuri pînă la efectuarea plăților;

#### 3.2. VANZATORUL are dreptul:

- În cazul în care **CUMPĂRĂTORUL** nu plătește bunurile în termenul stabilit, **VÂNZĂTORUL** de comun acord cu **CUMPĂRĂTORUL** are dreptul să retragă bunurile sau materialele **CUMPĂRĂTORULUI** pentru suma echivalentă cu suma datoriiilor, amenzilor și penalităților acumulate, precum și

### 1. Предмет Договора

1.1. Предметом настоящего Контракта является купля-продажа строительных отделочных материалов, в дальнейшем “товар”.  
1.2. **ПРОДАВЕЦ** отпускает товар, а **ПОКУПАТЕЛЬ** принимает и оплачивает товар в соответствии с условиями настоящего Контракта.

### 2. Цена и условия оплаты

2.1. Цена при получении товара указывается в налоговой накладной.  
2.2. Оплата поставленных товаров производится путем перечисления денежных средств на расчетный счет **ПРОДАВЦА** в течение 365 (триста шестьдесят пять) календарных дней, со дня получения товара, на сумму до 400 000 (четыреста тысяч) лей. Если Договор не предусматривает другие условия. Очередную партию товара, возможно будет получить только после полного расчета за предыдущий товар. 350000  
2.3. **ПРОДАВЕЦ** вправе изменить условия Договора, по просьбе **ПОКУПАТЕЛЯ**, на основании добросовестного сотрудничества, которые будут указаны в дополнительных Приложениях/Соглашениях к настоящему Договору.

### 3. Права и обязанности сторон

#### 3.1. ПРОДАВЕЦ обязан:

- Произвести примерный расчёт потребности товара по просьбе **ПОКУПАТЕЛЯ**;
- Извещать **ПОКУПАТЕЛЯ** о цене заказанного товара до выписки налоговой накладной;
- По просьбе **ПОКУПАТЕЛЯ** предоставить сертификаты соответствия на приобретенный товар;
- Известить **ПОКУПАТЕЛЯ** об отсутствии некоторых товаров до предоплаты за товар.

#### 3.2. ПРОДАВЕЦ имеет право:

- При неоплате **ПОКУПАТЕЛЕМ** товара в установленный срок, **ПРОДАВЦУ** по обоюдному согласию с **ПОКУПАТЕЛЕМ**, разрешается изымать товар или материалы на сумму равноценную совокупной сумме долга, на сумму равноценную совокупной сумме долга, на сумму равноценную совокупной сумме долга, а также упущенной выгоды.

pierdute. În același timp, la stabilirea valorii bunurilor При этом, при определении суммы изымаемого товара или материалов restituite, se ia baza prețului bunurilor sau материалов за основу берется цена приобретенного материала la data procurării inițiale. ПОКУПАТЕЛЕМ товара или материалов.

CUMPĂRĂTORUL este obligat să:

Respecte toate condițiile prezentului Contract și a Acordurilor • Semnate de Părți;

• Prezintă VÂNZĂTORULUI copia certificatului de înregistrare a întreprinderii, copia extrasului din registrul de stat al întreprinderilor și organizațiilor (procura cu dreptul de a încheia un acord în absența directorului), copii ale pașapoartelor fondatorului, directorului..

• Semneze trimestrial, la solicitarea VÂNZĂTORULUI, Actul de verificare a decontărilor reciproce.

• Achite valoarea tuturor mărfurilor procurate.

• Ofere acces VÂNZĂTORULUI la depozitele sau șantierele sale pentru controlul stocului de marfă;

• Prezintă VÂNZĂTORULUI în termen de 5 zile calendaristice, informație privind modificările datelor CUMPĂRĂTORULUI: schimbarea adresei juridice; adresa biroului; schimbarea directorului; schimbarea fondatorului; contului bancar.

• În cazul reorganizării sau lichidării unei întreprinderi, CUMPĂRĂTORUL va notifică în scris VÂNZĂTORULUI cu cincizeci zile înainte de publicarea anunțului în publicația oficială a RM "Monitorul Oficial".

• La preluarea mărfurilor de la VÂNZĂTOR, CUMPĂTORUL trebuie să aibă o procură, un act de identitate, ori cartelă magnetică.

**3.4. FIDEJUSORUL (Fondatorul) se obliga:**

• Sa garanteze plata pentru marfa primita de la VÂNZĂTOR si sa raspunda cu CUMPĂTORUL, În conformitate cu ANEXA nr. 1 la prezentul Contract, pentru neexecutare sau executare necorespunzatoare a clauzelor prezentului contract;

• Sa respecte confidentialitatea acestui contract.

#### 4. RESPONSABILITATELE PARJILOR

4.1. Pentru încălcarea termenului de achitare stabilit în Contract Cumpărătorul achită Vânzătorului o penalitate în mărime de 0,5 % din suma datoriei pentru fiecare zi de întârziere, fără a mai fi necesare formalitățile de punere în întârziere.

4.2. Pentru ne executare sau executare ne corespunzatoare a prezentului contract, CUMPĂTORUL si Fidejusalul CUMPĂTORULUI acestuia vor raspunde n mod solidar cu tot patrimoniul ce le aparține cu drept de proprietate.

4.3. Achitarea penalitatilor nu exonereaza Partile de Tndeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul Contract.

#### 5. Forțămajoră.

5.1. 1 În privința circumstanțelor ce justifică neexecutarea obligațiilor, părțile se vor ghida de prevederile art. 904 CC RM.

#### 6. Dispoziții generale.

6.1. Orice modificări a condițiilor prezentului Contract se fac prin Acorduri și sunt valabile la semnarea lor de ambele Părți si constituie parte integrantă a Contractului.

6.2. Calitatea mărfii livrate este verificată de către CUMPĂRĂTOR la primire. În cazul depistării defectelor ascunse, marfa poate fi întoarsă sau înlocuită în termen de 14 zile din ziua vânzării.

6.3. Serviciile de transport marfă pot fi acordate CUMPĂRĂTORULUI în baza unor intelegeri aparte.

3.3. ПОКУПАТЕЛЬ обязан:

• Соблюдать все условия настоящего Контракта и подписанных Приложений к договору;

• Предоставить ПРОДАВЦУ копию сертификата регистрации предприятия; Копию выписки из государственного регистра предприятий и организаций (доверенность на право заключения договора в случаях отсутствия директора); Копии бюллетеней директора и учредителей.

• Подписывать Акты Сверки ежеквартально, при предоставлении их ПРОДАВЦОМ;

• Оплатить стоимостью всего закупленного товара;

• Разрешить доступ ПРОДАВЦА на свои склады или стройки для проверки складских остатков;

• В течении 5 календарных дней известить ПРОДАВЦА о изменениях данных ПОКУПАТЕЛЯ: смены юридического адреса; адреса офиса; смены директора; смены учредителя, банковского счёта.

• При реорганизации либо ликвидации предприятия ПОКУПАТЕЛЬ письменно предупреждает ПРОДАВЦА за пять дней до опубликования объявления в официальном издании РМ «Monitorul Oficial».

• При получении ПОКУПАТЕЛЕМ товара у ПРОДАВЦА, должен иметь при себе доверенность, удостоверение личности или магнитную карту.

**3.4. ПОРУЧИТЕЛЬ (Учредитель) обязуется:**

• Гарантировать оплату товара, полученного от ПРОДАВЦА и нести ответственность с ПОКУПАТЕЛЕМ, согласно ПРИЛОЖЕНИЮ №1 к настоящему Договору, за неисполнение или ненадлежащее исполнение положений настоящего договора;

• Соблюдать конфиденциальность данного договора.

#### 4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1.1 За нарушение срока платежа, Покупатель уплачивает Продавцу пеню в размере 0,5% от суммы задолженности за каждый день просрочки, без необходимости оформления просрочки.

4.2. За неисполнение или несоответствующее исполнение настоящего Договора, ПОКУПАТЕЛЬ и Администратор (Поручитель) ПОКУПАТЕЛЯ несут солидарную ответственность в размере всего имущества принадлежащего на праве собственности.

4.3. Уплата пени не освобождает Стороны от исполнения положений настоящего Договора

#### 5. Форс-мажор

5.1. Относительно случаев оправдывающих неисполнение обязательств согласно настоящему договору стороны руководствуются статьей 904 ГК РМ.

#### 6. Общие положения

6.1. Все изменения условий настоящего Контракта оговариваются в Приложениях, которые действительны при подписании обеими сторонами. Приложения являются составной частью Контракта.

6.2. Качество товара проверяется ПОКУПАТЕЛЕМ в момент его получения. При обнаружении скрытых дефектов, товар может быть возвращён или обменен не позднее 14 дней со дня продажи.

6.3. Транспортные услуги предоставляются ПОКУПАТЕЛЮ

...ul mărfii nefolosite poate fi efectua timp de 30 de zile  
...istice, din ziua procurării numai dacă marfa:  
... termen de valabilitate înca minim 2 luni;  
...a fost folosită, nu și-a pierdut calitatea, marfa- ambalaj.;  
Este însoțită de acte, care confirmă procurarea ei de la  
VÂNZĂTOR (factura, bon) și factura fiscală retur a  
CUMPĂRĂTORULUI (pentru persoanele juridice).

6.5. Prezentul contract este întocmit în 2 exemplare, ambele cu  
aceeași putere juridică, câte unul pentru fiecare parte, în limba  
română și rusă, iar în caz de divergențe de traducere, limba  
română va prevala

6.6. Toate divergențele apărute pe parcursul activității, Părțile le  
rezolvă pe cale amiabila sau în instanțele judecătorești ale  
Republicii Moldova.

6.7. Contractul intră în vigoare din momentul semnării și este  
valabil până la 31 decembrie 2023. În cazul în care nici una dintre  
părți, cu o lună înainte de expirarea contractului, nu își dorește  
să o rezilieze, se consideră prelungită pentru anii următori, cu  
condiția îndeplinirii tuturor obligațiilor financiare.

по отдельным договорённостям.  
6.4. Возврат неиспользованного товара может  
осуществляться в течении 30 календарных дней со дня  
покупки, если товар:  
• Имеет срок годности ещё минимум 2 месяца;  
• Не был в употреблении, не утратил качество, товар-  
упаковка.

Сопровождён документами, подтверждающими его  
приобретение у ПРОДАВЦА (фактура, чек) и фискальной  
накладной на возврат товара (для юридических лиц).

6.5. Настоящий Договор составлен на румынском и русском  
языках в двух экземплярах, имеющих одинаковую силу, по  
одному для каждой стороны, в случае несоответствий  
перевода, румынская версия превалирует.

6.6. Все разногласия по настоящему Договору решаются  
путём переговоров или в судебных инстанциях Республики  
Молдова.

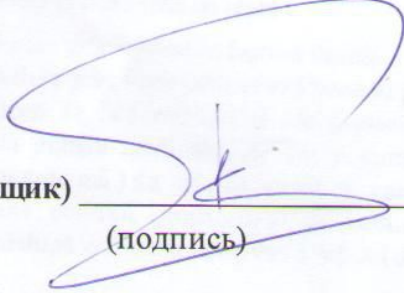
6.7. Настоящий Договор вступает в силу с момента его  
подписания и действует до 31 декабря 2023 г. Если ни одна из  
сторон, в течение месяца до истечения срока действия  
договора, не заявит желание его расторгнуть, он считается  
продолженным на последующие годы, при условии  
выполнения всех финансовых обязательств.

**Reprezentanții plenipotențiarți ai părților în cadrul acestui accord sunt:**

**Полномочными представителями Сторон по настоящему договору являются:**

Учредитель/ Директор - Директор Гуцу Юрий Викторович 069232448 - Главный бухгалтер Татьяна Ганзюк 067114944;  
Менеджер ВИКТОР 068499984; Бухгалтер Гуцу Лучия Викторовна 069104276; srlndanlevita@mail.ru бухгалтер

Furnizorul (Поставщик)

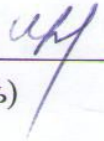


/Berezov V.V./

(подпись)



Cumparatorul (Покупатель)



/Gutu Iurii Victor/

м/п

Fondatorul (Учредитель)



(подпись)